

**Agreement  
concerning the agreement to transfer the marking**

- according Guideline AD 2000 and  
Pressure Equipment Directive**
- construction products for metal structures  
(CPR, regional building law)**
- free economic field**

TÜV NORD Systems  
GmbH & Co. KG  
Manufacturing Technology Duisburg  
Meidericher Str. 14-16  
D-47058 Duisburg

Tel.: +49 (0) 203 / 304 -0  
Fax: ---

E-Mail: [IMDuisburg@tuev-nord.de](mailto:IMDuisburg@tuev-nord.de)  
[www.tuev-nord.de](http://www.tuev-nord.de)

TÜV®

SAP-Nr.:	8119985451 Pos. 164
Aktenz.:	---

between the company **ANCOFER Stahlhandle GmbH**  
Rheinstraße 163  
D-45478 Mülheim an der Ruhr


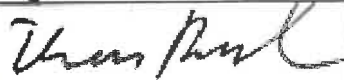












hereinafter called as owner of the agreement

and **TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG**  
(hereinafter called as TÜV NORD)  
Manufacturing Technology Duisburg  
Meidericher Str. 14-16  
D-47058 Duisburg

is made as follows:

The owner of the agreement may, subject to the restrictions stipulated in the following sections, restamp materials/products in accordance with Guideline AD 2000 and Pressure Equipment Directive as well for construction products. The following sections apply mutatis mutandis in the free economic field.

The owner of the agreement appoints the following employees to be responsible for this process:

Name	Marking	Signature
Bachem, Thomas		
Baron, Frank		
Becher, Rainer		
Benz, Jan Dominic		
Noetzel, Andreas		
Usta, Hakan		
Wolf, Roland		

(The list of the employees to be responsible was taken from the German original document.)

Those employees to carry out restamping were informed of their obligations in this respect by TÜV NORD on 09.05.2022.

## 1 Purpose and limits of agreement

The agreement ensures that the owner of the agreement adopts appropriate measures for transfer of the marking of products with inspection documents in the proper manner. Herewith the precondition for traceability is given.

The transfer of the marking of products for use in the systems referred to under section 1.4 which require an inspection certificate 3.2 (or 3.1.A, 3.1.C) in accordance with EN 10204 shall generally not affect this agreement. There may be exceptions for manufactures relating to small parts in accordance with AD 2000-Merkblatt HP 0, section 4.2.1, provided these are listed in section 9.

The agreement shall apply to materials and products intended for the manufacture of pressure equipment in accordance with and Guideline AD 2000 (Pressure Equipment Directive), and parts of these, for which an inspection certificate 3.1 or test report 2.2 in accordance with EN 10204 has been issued and which comply with the relevant regulations for systems requiring supervision as regards material manufacturer and identification. Furthermore this agreement is valid for construction products for metal structures.

It shall be restricted to the company's own scope of delivery and/or to processing in its own workshop. For construction sites and assemblies, see section 7.

## 2 Requirements

The owner of the agreement meets the following requirements:

- 2.1. appropriate company organization (provided that the process of transfer of markin is not described in the QM system by the company, a procedure / work instruction is mandatory for the process of transfer of marking)
- 2.2. clear storage system

- 2.3. traceability (for the construction inspection area, the additional requirements of the Regulation CPR/ DIN EN 1090 may have to be observed)
- 2.4. those persons listed in the agreement, shall have the required knowledge relating to materials and identification in accordance with the regulations
- 2.5. the agreed ID stamp shall provide an indication of the owner of the agreement and the relevant person entitled to carry out transfer of marking
- 2.6. company records shall be kept for marked components; these shall record all process details (material, dimensions, splitting, identification, relevant material testing certificate and the responsible person entitled to carry out transfer of marking)
- 2.7. the correct implementation of the transfer of marking shall be reviewed at least once a year by an expert from TÜV NORD, unless other deadlines are stipulated by the technical regulations. For this purpose, the expert from TÜV NORD has access to all necessary documents and, if necessary, to the manufacturing sites concerned
- 2.8. in accordance with law and relevant regulations in the contract, the owner of the agreement shall be responsible for the product restamped on its premises.

### **3 Transfer of marking**

Products are to be restamped in accordance with the Technical Regulations and inspection documents issued before components are separated or processed.

Basically, restamping should be done by punch.

According to the respective technical rules, the transfer of the marking can also be carried out with the following methods: permanent color, vibrograph, label, sticker, etching technique, etc.

Instead of the manufacturer's identification, the responsible employee has to add the identification specified in this agreement to the identification.

### **4 Issuing of certificates**

The transfer of marking is to be carried out in such a way that the allocation of the material verifications to the components is possible with the help of a certificate issued for this purpose, as with the original identification. Suitable measures must be taken to ensure that mix-ups during transmission are excluded.

The following applies to further processors:

- a. the technical rules apply to the issuing of inspection documents in accordance with EN 10204. If agreed, the issuing of certificates about the transfer of the marking can be replaced by the operational records countersigned by the responsible employees. In the context of internal factory production, the documentation can also be carried out in another suitable manner
- b. If marked parts are delivered to another processor or to a construction site, a certificate must be attached to these parts or a corresponding note must be made on the inspection document. When using an identification number, the clear allocation to the inspection document must be ensured by means of suitable documentation. In this case, one of the processes must be clearly defined in a QM process instruction.



**5 Fees**

The owner of the approval bears the costs for the initial inspection and the regular inspections by TÜV NORD.

**6 Responsible employee**

Only the persons listed in the agreement are responsible for the transfer of the marking. Changes shall be reported to TÜV NORD immediately.

**7 Construction site and assembly activities**

Not applicable.

**8 Validity**

The validity of this agreement is extended by 1 year, provided that the approval requirements and the documentation are reviewed by an expert from TÜV NORD at least once a year. This review shall be documented.

This contract is valid until **05/2025**. The period of validity can be extended upon request.

**9 Additional agreements**


None

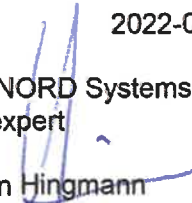
**10 Withdrawal of approval**

The approval for transfer of marking can be withdrawn by TÜV NORD if it is determined during regular review in accordance with Section 2.7 or otherwise that the requirements (Section 2) for approval are no longer met.

**11 Commitment**

The owner of the consent undertakes to comply with the provisions made in this agreement.

Location: Mülheim an der Ruhr  
Date: 2022-05-31  
Company: ANCOFER Stahlhandel GmbH  
  
Jürgen Irgang

Location: Duisburg  
Date: 2022-05-31  
TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG  
The expert  
  
Stefan Hingmann



Attachments: none